

### Besuch aus Caudry: Städtepartnerschaft schlägt neue Wurzeln

Herzliche Begegnungen und konkrete Kontakte - der Besuch der 14-köpfigen Delegation aus Wedels französischer Partnerstadt Caudry in der Rolandstadt hat die freundschaftliche Verbindung weiter vertieft.

Der Besuch einer Wedeler Delegation in Caudry auf die französische Einladung zum Kulturkarneval hin, hatte die Tradition der regelmäßigen gegenseitigen Besuche nach der Corona-Pause wieder in Gang gebracht. Um die Städtepartnerschaft in die Zukunft zu führen, stand nun die Schaffung neuer Strukturen für einen vielfältigen Austausch - kulturell, sportlich, wirtschaftlich und städteplanerisch - im Mittelpunkt.

Nach der Ankunft der französischen Delegation mit dem Caudresischen Bürgermeister Frédéric Bricout an der Spitze am Freitagabend, hatte der Wedeler Bürgermeister Gernot Kaser die französischen Freunde zusammen mit Ehrenamtlichen und zahlreichen Vertreterinnen und Vertretern aus Politik und Verwaltung zum Abendessen [mit einer Rede](#) begrüßt. Bricout und Kaser hoben die Bedeutung der deutsch-französischen Freundschaft und des direkten Austausches beider Städte hervor. Anschließend eröffneten beide gemeinsam mit dem Wedeler Stadtpräsidenten Julian Fresch offiziell das 22. Wedeler Hafenfest, bei dem die französische Delegation engagiert mitfeierte, zum Beispiel beim Konzert der Lehrerband der Musikschule der Stadt Wedel.

Eine wichtige Rolle übernahmen bei allen Veranstaltungen des Wochenendes ehrenamtliche Übersetzerinnen und Übersetzer aus Wedel. Wo die jeweiligen Worte in der fremden Sprache bei den Delegationsmitgliedern und Gastgeberinnen und Gastgebern fehlten, sprangen Ute Heldt, Christine Mesek, Andreas Müller, Silvie Landwehr und Olaf Wuttke bei der Überwindung der Sprachbarriere ein.

Am Sonnabendmorgen stand ein Besuch bei der Freiwilligen Feuerwehr Wedel an. Dort übergab Mathieu Bouguennec als Vertreter der Caudresischen Feuerwehr einen französischen Feuerwehrhelm an den Wedeler Wehrführer Michael Rein und lud diesen zu einem Besuch im Dezember anlässlich eines wichtigen Feuerwehrfestes in Caudry ein. Michael Rein beantwortete die interessierten Fragen der französischen Delegation, führte durch die Feuerwache. Anschließend folgte ein vertiefendes Fachgespräch zwischen Rein und Bouguennec.

Die anderen Mitglieder der Delegation starteten unterdessen zu drei Rundgängen, bei denen trotz des mitunter starken Regens in verschiedenen Fachthemen die Grundlagen für gemeinsamen Austausch und Zusammenarbeit in der Zukunft gelegt



wurden. Ein Rundgang führte die jeweiligen Experten - auf Wedeler Seite vom Bauhof und aus der Stadt- und Landschaftsplanung - zu den aktuellen Stadtentwicklungsthemen der Stadt Wedel. Von der [bienenfreundlichen Begrünung](#) des Stadtgebietes über den [Verkehrsversuch in der Bahnhofstraße](#), innovativer [Lösungen zur Barrierefreiheit](#) bis hin zum [Schulauer Hafens](#), der [Wärmewende](#) und dem Ausbau erneuerbarer Energien - (fast) alles Themen, bei denen es in Wedel und Caudry wichtige Schnittmengen und Austauschpotenziale gibt.

Ein zweites Expertentreffen zum Thema Sport brachte Vertreter von [SC Cosmos Wedel](#), dem [Wedeler TSV](#), des [SC Rist](#) und der Stadt Wedel mit Caudresischen Sportfunktionären zusammen. Auch hier wurden konkrete Kontakte für zukünftige Begegnungen von Mannschaften aus Caudry und Wedel geknüpft. Öffentliche Boule-Freundschafts-Matches am Sonnabendnachmittag im Wedeler Bürgerpark mit gemischten Teams aus Frankreich und Deutschland, bei dem auch die Bürgermeister mitspielten, waren in sehr freundschaftlicher aber durchaus hoch konzentrierter Atmosphäre geführt worden. Die Veranstaltung inklusive Medaillenübergabe war mit großem Engagement von Jörg Flindt und Bernd Geringhoff von den Wedeler Boule-Spielern bei AWO und Rotem Kreuz organisiert worden.

Der dritte Fachaustausch fand im Wedeler Stadtmuseum zwischen den Verantwortlichen des [Spitzenmuseum in Caudry](#) und dem [Wedeler Stadtmuseum](#) statt.

Auch auf wirtschaftlicher Ebene gibt es erste konkrete Entwicklungen - so ist inzwischen Wein des Caudresischen Winzers Jean-Baptiste Duez in der Wedeler Weinhandlung La Barrique erhältlich. Dort fand am Samstag eine spontane Weinprobe mit den Bürgermeistern und der französischen Delegation statt.

Die Mahlzeiten für die Wedeler Delegation unter anderem in der Wedeler „Wassermühle“ und dem „Mühlenstein“ bestanden teilweise aus typischen norddeutschen Spezialitäten - zum Beispiel Labskaus oder Hamburger Pannfisch. Für eine französische Note sorgten am Eröffnungsabend die Macarons der Wedeler Manufaktur „duSucre“.

Für den Sonntag stand neben einem Stadtrundgang (kurzweilig geführt von Holger Junker, dem Leiter des Wedeler Stadtmuseums) in der Hamburger Altstadt ausreichend Freizeit auf dem Programm, damit die Gäste aus Caudry auch auf eigene Faust und mit Wedeler Ehrenamtlichen gemeinsam Wedel und Hamburg zu Fuß und per Fahrrad erkunden konnten. Der Besuch endete in einem Freundschaftsabend mit Musik, Gesang, Tanz und intensiven Gesprächen im Garten des Wedeler Stadtmuseums. Das Feuer, das die Gäste an diesem Abend wärmte hatte der Leiter des Wedeler Stadtmuseums, Holger Junker, mit Feuerstein entfacht. Die dafür notwendige Distelwolle stammte - ein passender Zufall - aus der Bretagne, sodass das Feuer des Abends auch ganz buchstäblich ein französisch-deutsches war.

Bei der Verabschiedung der französischen Delegation am Montagmorgen um 7 Uhr hatten sich zahlreiche Ehrenamtliche und Verwaltungsvertreter eingefunden. Ein letztes französisches Abschiedslied, und dann nahm die Gruppe wieder Kurs auf Caudry, das am frühen Abend gut und sicher erreicht wurde.

Bereits am Sonntagvormittag hatten die Organisatorinnen und Organisatoren und viele Beteiligte im Wedeler Rathaus eine positive Zwischenbilanz des Besuches gezogen. Nach einem kurzen Blick in den Ratssaal ging es in den Hauptkonferenzraum im Wedeler Rathaus, der zu Ehren der Städtepartnerschaft nach Caudry benannt ist. Dort sprach die Französische Seite eine herzliche Einladung zum Gegenbesuch im September 2024 aus, in dem sich die Befreiung Caudrys von der deutschen Besatzung 1944 zum 80. Mal jährt. Dann soll gemeinsam der Kriegssopfer als Mahnung für den Frieden gedacht werden.

Der Besuch wird anteilig gefördert durch den [Deutsch-Französischen Bürgerfonds](#), der auch den Besuch der Wedeler Delegation in Caudry im vergangenen Jahr unterstützt hatte. Wer sich generell für den kulturellen Austausch mit Caudry interessiert, kann Kontakt aufnehmen zu Sven Kamin (Telefon 04103/707-368 und E-Mail: [s.kamin@stadt.wedel.de](mailto:s.kamin@stadt.wedel.de) ).

## Hintergrund: Städtepartnerschaft zwischen Caudry und Wedel

Die Stadt Wedel unterhält seit 1985 offiziell eine Partnerschaft mit der Stadt Caudry in Frankreich.

[Umfangreiche Informationen unter diesem Link.](#)

Die ersten Kontakte nach Caudry wurden im Juli 1964 geknüpft, als sich Herr Edmund Bachmann im Rahmen einer internationalen Jugendbewegung auf den Weg nach Frankreich machte. Der Ort Caudry wurde rein zufällig ausgewählt. Es ergaben sich schnell Freundschaften mit den Mitgliedern des dortigen Bürgervereines. Auch erfolgte ein erster Schüleraustausch im Jahre 1964, sowie Besuche und Gegenbesuche in den verschiedensten Bereichen von Sport, Politik und Kunst in den folgenden Jahren. Die offizielle Partnerschaft wurde dann am 08.06.1985 begründet. Bis zum heutigen Zeitpunkt findet ein reger Austausch zwischen Caudry und Wedel statt.

## Hintergrund: Deutsch-Französischer Bürgerfonds

Der Deutsch-Französische Bürgerfonds berät, vernetzt und finanziert Projekte, die die deutsch-französische Freundschaft und Europa in der Breite der Bevölkerung erlebbar machen. Er fördert eine Vielzahl an Formaten und Themen, ist niedrigschwellig und steht allen Akteuren der Zivilgesellschaft offen.

Der Bürgerfonds geht auf den im Jahr 2019 zwischen Deutschland und Frankreich geschlossenen Vertrag von Aachen zurück und wurde im April 2020 errichtet. Er wird vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW) umgesetzt und wird zu gleichen Teilen von der Bundesregierung und der französischen Regierung finanziert.

[Mehr Informationen unter diesem Link](#)



[Das Archiv der Pressemitteilungen finden Sie unter diesem Link](#)

[Eine Übersicht zu wichtigen Wedel-Themen finden Sie hier](#)

[Aktuelle Verkehrshinweise finden Sie unter diesem Link](#)

## Bildunterschriften

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_023:

Herzliche Begrüßung am Freitagabend: Die Bürgermeister Frédéric Bricout aus Caudry (links) und Gernot Kaser aus Wedel (rechts) lobten bei der offiziellen Begrüßung am Freitagabend die jahrzehntelange Freundschaft zwischen den beiden Städten. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_062:

Hissez haut, matelots ! - Setzt die Segel!: Zusammen mit dem Wedeler Stadtpräsidenten Julian Fresch eröffneten Gernot Kaser (links) und Frédéric Bricout das Hafenfest. Bei Bricouts „Ich bin ein Wedeler“ gab es großen Applaus vom Publikum für die französischen Freunde. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_046:

Französische Lebensart aus Wedel zur Begrüßung: Die Wedeler Macaron-Manufaktur „duSucre“ brachte eine bunte Auswahl der französischen Leckerei zum Willkommensessen in die Wedeler Wassermühle. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_081:

Die Lehrerbände der Musikschule der Stadt Wedel brachten mit ihrem rasanten Auftritt auf der Kulturbühne am Freitagabend auch die französischen Gäste auf Betriebstemperatur. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_148:

Vereint im Einsatz für die Menschen ihrer Stadt und Region: Der Wedeler Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Michael Rein verstand sich blendend mit Mathieu Bouguennec dem Vertreter der Caudresischen Feuerwehr, der als Gastgeschenk einen wertvollen französischen Einsatzhelm für die Wedeler Helmgalerie mitgebracht hatte. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_158:

Beim Rundgang zum Thema Stadtentwicklung tauschten sich die Experten aus Caudry und Wedel auch zum Thema Stadtbegrünung aus. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_184:

Gruppenbild von Gästen und Gastgebenden an der Freundschaftsbirne im Garten des Stadtmuseums Wedel. Die Birne war als Symbol für die Städtepartnerschaft gepflanzt worden. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_207:

Beim Boule-Spiel am Sonnabendnachmittag trugen Teilnehmende aus Caudry und Wedel gemeinsam in gemischten Mannschaften Freundschaftsspiele aus. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_214:

Professionelle Bedingungen und viel Spaß: Beim öffentlichen Boule-Spiel, das Jörg Flindt und Bernd Geringhoff von den Wedeler Boule-Spielern bei AWO und Rotem Kreuz organisiert hatten, übergab Flindt (Mitte) auch Medaillen an Caudrys Bürgermeister Frederic Bricout (links) und den Vorsitzenden des Städtepartnerschafts-Komitees Jean Baptiste Duez (rechts) Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_217:

Ein zweites Expertentreffen zum Thema Sport brachte Vertreter von [SC Cosmos Wedel](#), dem [Wedeler TSV](#), des [SC Rist](#) und der Stadt Wedel mit Caudresischen Sportfunktionären zusammen. Foto: Stadt Wedel

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_219:

Die Wedeler Weinhandlung „La Barrique“ verkauft nun Wein von einem Winzer aus Caudry. Grund Genug für eine spontane Weinprobe der französischen Delegation am Sonnabend. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_225, 243, 244:

Der Leiter des Wedeler Stadtmuseums, Holger Junker, führte die französisch-deutsche Gruppe am Sonntag launig durch die Hamburger Altstadt. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_248:

Der Leiter des Wedeler Stadtmuseums, Holger Junker, entzündete am letzten Abend mit Feuerstein und Distelwolle aus der Bretagne ein französisch-deutsches Feuer. Foto: Stadt Wedel/Kamin

CaudryvisiteWedel\_deSKamin\_072023\_252:

Städtepartnerschaft unter vollen Segeln: Gruppenfoto beim Hafenfest. Foto: Stadt Wedel

Datum: 10. Juli 2023

Mitteilung:

Stadt Wedel

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Sven Kamin

Tel. 04103 707 368,

[s.kamin@stadt.wedel.de](mailto:s.kamin@stadt.wedel.de)